JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 1 MARCH 1991 — No. 1991/42 — VENDREDI 1er MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 1 March 1991

Vendredi 1er mars 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE

Twenty-eighth session

10.30 a.m.-1 p.m.	402nd meeting	Economic and Social Council Chamber

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Vingt-huitième session

10 h 30 à 13 heures	402e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

10.30 a.m.-1 p.m.	646th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

10 h 30 à 13 heures	646e séance	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room S-3027
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room S-3027

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle S-3027
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle S-3027

Convention on the Rights of the Child

MEETING OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD

3 p.m.- 6 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Convention relative aux droits des enfants

REUNION DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES ENFANTS

15 heures à 18 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

WORKING GROUP

11 a.m.- 1 p.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

GROUPE DE TRAVAIL

11 heures à 13 heures	15e séance (privée)	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	448th meeting	Conference Room 3

1. Programme questions [5]

   (a) Programme performance and implementation

   (b) Proposed programme of work for the biennium 1992-1993 (E/CN.9/1991/3, 3/Add.1, 4, 5, CRP.1 and 2)

2. Follow-up to the recommendations of the International Conference on Population, 1984 (E/CN.9/1991/2 and 7-10) [6]

3 p.m.- 6 p.m.	449th meeting	Conference Room 3

Provisional agenda for the twenty-seventh session [7]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	448e séance	Salle de conférence 3

1. Questions relatives au programme [5]

   a) Exécution du programme

   b) Programme de travail proposé pour l'exercice biennal 1992-1993 (E/CN.9/1991/3, 3/Add.1, 4, 5, CRP.1 et 2)

2. Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population de 1984 (E/CN.9/1991/2 et 7 à 10) [6]

15 heures à 18 heures	449e séance	Salle de conférence 3

Ordre du jour provisoire de la vingt-septième session de la Commission [7]

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON CO-ORDINATION

SUB-COMMITTEE ON NUTRITION AND POPULATION

9.30 a.m.- 12.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
2 p.m.- 5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

SOUS-COMITE DE LA NUTRITION ET DE LA POPULATION

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle de conférence 6
14 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on Economic and Social Council, United Nations Conference on Environment and Development and Population issues)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The COMMITTEE ON INFORMATION will hold its organizational session for 1991 on Monday, 4 March and Tuesday, 5 March 1991 in Conference Room 2. The provisional agenda is contained in document A/AC.198/1991/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ninth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 15 March 1991 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1991/1.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant le Conseil économique et social, la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, et la population)

10 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DE L'INFORMATION tiendra sa session d'organisation de 1991 les lundi 4 et jeudi 5 mars 1991 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour figure dans le document A/AC.198/1991/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS tiendra sa neuvième session au Siège du 5 au 15 mars 1991 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1991/1,

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 27 February 1991

Convention on the Rights of the Child

MEETING OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD — 1st and 2nd meetings

Note: The summary of the 1st and 2nd meetings of the Meeting will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1991/43).

Mercredi 27 février 1991

Convention relative aux droits de l'enfant

REUNION DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT — 1re et 2e séances

Note : L'aperçu des 1re et 2e séances de la Réunion paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1991/43).

Thursday, 28 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE
Twenty-eighth session — 400th meeting

Other matters [15]

The Sub-Committee concluded its discussion of item 15 with a statement by the representative of Nigeria.

United Nations Programme on Space Applications and the co-ordination of space activities within the United Nations system [4]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The Sub-Committee adopted the report of the Working Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (A/AC.105/C.1/WG.6/L.6).

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

The Sub-Committee began its consideration of the report and heard statements by the representatives of Brazil, the Netherlands, the United States, the USSR, Argentina and France.

Jeudi 28 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-huitième session — 400e séance

Questions diverses [15]

Le Sous-Comité termine le débat sur le point 15 avec une déclaration du représentant du Nigéria.

Examen du Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Application des recommendations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Sous-Comité adopte le rapport du Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (A/AC.105/C.1/WG.6/L.6).

Rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

Le sous-Comité commence l'examen du rapport en entendant des déclarations des représentants du Brésil, des Pays-Bas, des Etats-Unis, de l'URSS, de l'Argentine et de la France.

A special presentation, entitled «From the Universe to the Laboratory: Using Space Data for Research and Education», was made by Dr. Gunther Riegler, Chief, Science Operations Branch, Astrophysics Division, NASA.

Un exposé spécial, intitulé «De l'univers au laboratoire : l'utilisation des données spatiales pour la recherche et l'éducation», est fait par M. Gunther Riegler, Chef du Service des opérations scientifiques de la Division d'astrophysique de la NASA.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION
Twenty-sixth session — 446th meeting

Programme questions [5]

The Commission began its discussion of the item and heard introductory statements by the Associate Director of the Population Division, the Chief of the Population Trends and Structure Section, the Chief of the Estimates and Projection Section and the Chief of the Population Policy Section of the Population Division.

Statements were made by the representatives of France, the United States, the United Kingdom, Japan, Belgium, the USSR, Colombia, Uganda, Germany and Brazil, as well as by the observers for the Netherlands, Malawi and Italy.

Statements in response to questions raised during the discussion were made by the Associate Director of the Population Division, the Chief of the Population Trends and Structure Section, the Chief of the Estimates and Projection Section and the Chief of the Population Policy Section of the Poplation Division.

447th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 5 and heard introductory statements by the Chief of the Population and Development Section and the Senior Population Affairs Officer of the Population Division, the Associate Director of the Population Division, the Chief of the Population Branch of the Department of Technical Co-operation for Development and a representative of the DTCD.

Statements were made by the representatives of Togo, China, France, Belgium, Uganda, the United Kingdom, Japan, the USSR, the United States, Panama and Poland, as well as by the observers for the Netherlands and the Holy See.

Statements in reply to questions raised were made by the Associate Director of the Population Division, the Senior Population Affairs Officer of the Population Division, the Chief of the Population Policy Section, the Chief of the Population and Development Section of the Population Division, the Chief of the Population Branch of the Department of Technical Co-operation for Development and the representative of DTCD.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION
Vingt-sixième session — 446e séance

Questions relatives au programme [5]

La Commission commence le débat sur la question en entendant des exposés liminaires du Directeur associé de la Division de la population, du Chef de la Section des tendances et de la structure démographiques, du Chef de la Section des estimations et des projection et du Chef de la Section de politique démographique.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, du Japon, de la Belgique, de l'URSS, de la Colombie, de l'Ouganda, de l'Allemagne et du Brésil, ainsi que par les observateurs des Pays-Bas, du Malawi et de l'Italie.

Le Directeur associé de la Division de la population, le Chef de la Section des tendances et de la structure démographiques, le Chef de la Section des estimations et des projections et le Chef de la Section de la politique démographique de la Division de la population répondent aux questions posées au cours du débat.

447e séance

La Commission poursuit l'examen du point 5 de l'ordre du our en entendant des exposés liminaires du Chef de la Section de la population et du développement et du fonctionnaire principal pour les affaires démographiques de la Division de la population, du Directeur associé de la Division de la population, du Chef du Service de la population du Département de la coopération technique pour le développement et d'un représentant de ce Département.

Des déclarations sont faites par les représentants du Togo, de la Chine, de la France, de la Belgique, de l'Ouganda, du Royaume-Uni, du Japon, de l'URSS, des Etats-Unis, du Panama et de la Pologne, ainsi que par les observateurs des Pays-Bas et du Saint-Siège.

Le Directeur associé de la Division de la population, le fonctinnaire principal pour les affaires démographiques de la Division de la population, le Chef de la Section de la politique démographique, le Chef de la Section de la population et du développement de la Division de la population, le Chef du Service de la population du Département de la coopération technique pour le développement et le représentant de ce Département répondent aux questions posées au cours du débat.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 27 FEBRUARY 1991

43rd meeting

Question of human rights in Cyprus [12 (a)]

Situation of human rights in occupied Kuwait [12 (b)]

The Commission continued its debate on the items and heard statements by the representatives of the Gambia, Panama, Iraq and Senegal, and by the observers for El Salvador, Switzerland and Luxembourg (on behalf of the European Community).

44th meeting

The representative of China made a statement.

The observers for the Byelorussian SSR, Afghanistan, Turkey, Bulgaria, Myanmar, Greece and the Islamic Republic of Iran made statements.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: International Work Group for Indigenous Affairs, International Falcon Movement, Union of Arab Jurists, World Conference on Religion and Peace, International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples, International Peace Bureau and International Organization for the Elimination of all Forms of Racial Discrimination.

The representatives of the Philippines, Cuba and Yugoslavia made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for the Sudan, Albania, Myanmar, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, the Democratic People's Republic of Korea, Rwanda and Mauritania made statements equivalent to the right of reply.

In connection with item 12 (a), the Chairman proposed a draft decision, which the Commission adopted without a vote.

The Commission thus concluded its debate on items 12 (a) and (b).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 27 FEVRIER 1991

43e séance

Question des droits de l'homme à Chypre [12 a)]

Situation des droits de l'homme au Koweït occupé [12 b)]

La Commission poursuit le débat sur les questions en entendant des déclarations des représentants de la Gambie, du Panama, de l'Iraq et du Sénégal et des observateurs d'El Salvador, de la Suisse et du Luxembourg (au nom de la Communauté européenne).

44e séance

Le représentant de la Chine fait une déclaration.

Les observateurs de la RSS de Biélorussie, de l'Afghanistan, de la Turquie, de la Bulgarie, du Myanmar, de la Grèce et de la République islamique d'Iran font des déclarations.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : International Work Group for Indigenous Affairs, Mouvement international des faucons, Union des juristes arabes, Conférence mondiale des religions pour la paix, Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples, Bureau international de la paix et Organisation internationale pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale.

Les représentants des Philippines, de Cuba et de la Yougoslavie exercent le droit de réponse.

Les observateurs du Soudan, de l'Albanie, du Myanmar, de l'Indonésie, de la République islamique d'Iran, de la République populaire démocratique de la Corée, du Rwanda et de la Mauritanie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

En ce qui concerne l'alinéa a) du point 12, le Président propose un projet de décision que la Commission adopte sans vote.

La Commission termine ainsi le débat sur les alinéas a) et b) du point 12.

Human rights and scientific and technological developments [14]

The Commission began its consideration of item 14 and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Human Rights.

The Chairman and Rapporteur of the Ad Hoc Working Group on the Draft Body of Guidelines, Principles and Guarantees for the Protection of Mentally-ill Persons, Mr. Herny Steel, made a statement to introduce the report of the Working Group (E/CN.4/1991/39).

The representatives of the Ukrainian SSR, Bangladesh, Yugoslavia, the USSR and Australia made statements.

The observer for the United Kingdom made a statement.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: International Federation of Human Rights, Grand Council of the Crees, International Educational Development, Inc., International Indian Treaty Council, International Fellowship of Reconciliation, Disabled Peoples' International and World Federation for Mental Health.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 14.

Rights of the child, including [24]

(a) *Status of the Convention on the Rights of the Child*

(b) *Report of the Special Rapporteur on the sale of children*

(c) *Programme of action for the elimination of the exploitation of child labour*

(d) *Draft programme of action for the prevention of the sale of children, child prostitution and child pornography*

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bangladesh, Australia, Canada, Austria, Portugal and the USSR, and by the observers of the following non-governmental organizations: International Abolitionist Federation, Defence for Children International, International Catholic Child Bureau and Save the Children Alliance.

The obeservers for Greece and Turkey made statements equivalent to the right of reply.

The Commission thus concluded its debate on agenda item 24.

Droits de l'homme et progrès de la science et de la technique [14]

La Commission commence l'examen du point 14 en entendant un exposé liminaire du Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme.

Le Président et Rapporteur du Groupe de travail spécial sur le projet d'ensemble de directives, de principes et de garanties pour la protection des malades mentaux, M. Herny Steel, présente le rapport du Groupe de travail (E/CN.4/1991/39).

Les représentants de la RSS d'Ukraine, du Bangladesh, de la Yougoslavie, de l'URSS et de l'Australie font des déclarations.

L'observateur du Royaume-Uni fait une déclaration.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes prennent également la parole : Fédération internationale des droits de l'homme, Grand Council of the Crees, International Educational Development, Inc., Conseil international des traités indiens, Mouvement international de la réconciliation, Organisation internationale des handicapés et Fédération pour la santé mentale.

La Commission termine ainsi l'examen du point 14 de l'ordre du jour.

Droits de l'enfant, y compris [24]

a) *Statut de la Convention relative aux droits de l'enfant*

b) *Rapport du Rapporteur spécial sur la vente d'enfants*

c) *Programme d'action pour l'élimination de l'exploitation du travail des enfants*

d) *Projet de programme d'action pour la lutte contre la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie impliquant des enfants*

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Bangladesh, de l'Australie, du Canada, de l'Autriche, du Portugal et de l'URSS et des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Fédération abolitionniste internationale, Défense des enfants - Mouvement international, Bureau international catholique de l'enfance et Save the Children Al-liance.

Les observateurs de la Grèce et de la Turquie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 24 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

Accession: Sri Lanka (27 February 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies le 14 décembre 1973

Adhésion : Sri Lanka (27 février 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30